

# WULKEN®

## Coffre à outils 4 tiroirs et armoire à outils 5 tiroirs 4-Drawer Tool Chest & 5-Drawer Tool Cabinet

66002437 / 66002438

### Consignes de sécurité

#### CAPACITÉ DE CHARGE

Ne surchargez pas les tiroirs.  
La capacité de charge maximale est  
de 600 lb (272 kg). La capacité de  
charge par tiroir est de 50 lb (23 kg).

#### SERRURE

Fermez et verrouillez les tiroirs et le  
couverture avant de déplacer  
le coffre.

#### ROULETTES

Actionnez les freins des roulettes  
lorsque vous ne déplacez pas  
le coffre.

### Safety Instructions

#### LOAD CAPACITY

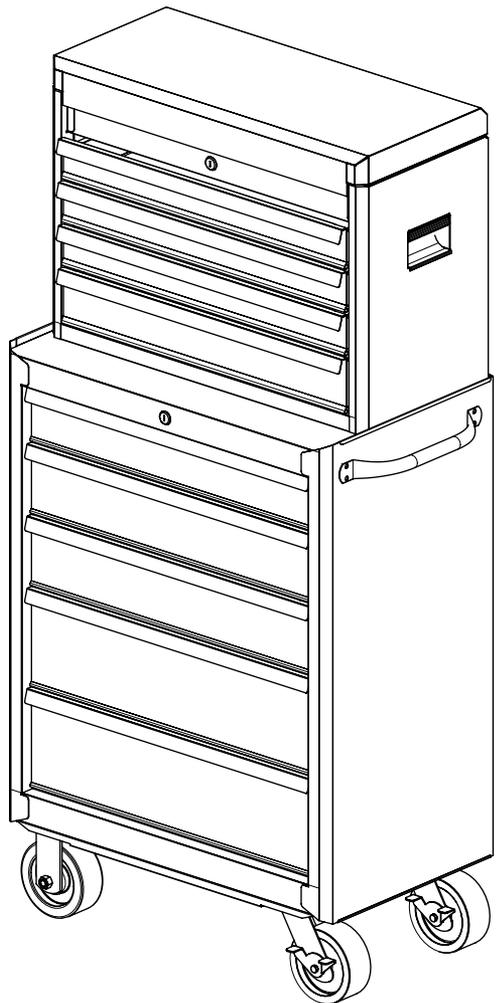
Do not overload! The maximum load  
capacity is 600 lb (272 kg). The load  
capacity per drawer is 50 lb (23 kg).

#### LOCK

Lock the drawers and lid before moving  
the chest.

#### CASTERS

Use the brakes on the casters when you are  
not moving the chest.



## Consignes de sécurité

Gardez ce produit hors de la portée des enfants.

Ne jamais vous asseoir, vous tenir ou grimper sur ce coffre.

N'ouvrez pas plus d'un tiroir à la fois.

N'essayez PAS de soulever le coffre à l'aide de chaînes, de cordes ou d'un autre dispositif de levage si vous n'arrivez pas à le soulever par les poignées latérales. Sinon, les poignées latérales risquent de se briser et d'entraîner des blessures ou des dommages au coffre.

NE montez PAS ce produit sur une plateforme de camion ou sur tout autre matériel mobile : cela risque de causer des blessures corporelles ou des dommages au produit. Le fait de fixer l'armoire à tout véhicule annulera la garantie.

Attachez le produit adéquatement avant de le déplacer au moyen d'un chariot élévateur à fourche.

NE tractez PAS le produit à l'aide d'équipement motorisé. Ce produit pourrait basculer, risquant ainsi de causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.

NE modifiez PAS le produit de quelque façon que ce soit. Évitez entre autres d'y souder des barres d'arrêt externes ou d'y fixer un appareil électrique. Vous risquez ainsi d'endommager le coffre et de vous blesser.

Assurez-vous que le produit repose toujours sur une surface plane. Il risque d'être instable et de basculer si vous le rangez ou le déplacez sur une surface inégale. Il pourrait ainsi s'endommager et causer des blessures.

Ne déplacez jamais le coffre en le tirant. Poussez-le plutôt afin d'éviter les blessures.

Lorsque le couvercle est ouvert, assurez-vous que le mécanisme de blocage est bien en place afin d'éviter que le couvercle se referme accidentellement et cause des blessures.

Faites attention en fermant le couvercle. Retirez les mains avant que le couvercle ne se ferme complètement pour éviter de vous blesser.

Lorsque vous verrouillez le coffre, fermez les tiroirs avant de refermer le couvercle de façon à ce que les barres d'arrêt fonctionnent adéquatement.

La poignée et les roulettes pivotantes doivent être fixées du même côté de l'article.

**PORTEZ DES LUNETTES DE SÉCURITÉ** lorsque vous retirez ou remplacez les coulisses.

Faites attention aux bords tranchants. Portez des gants protecteurs.

## **Safety Instructions**

Do not let children near this product.

DO NOT step or climb on the chest or drawers.

Do not open more than one drawer at a time.

DO NOT attempt to lift the chest using chains, ropes, or other lifting devices if you are unable to lift the chest by the side handles. The handles could fail which may cause personal injury or damage to the product.

DO NOT mount the chest on a truck bed or any other moving vehicle or object, as this may cause personal injury or product damage. Loading this product onto any vehicle in any manner will void warranty.

Secure the chest properly before moving it with a forklift.

DO NOT tow with power equipment. The product could tip, which may cause personal injury or product damage.

DO NOT alter the chest or cabinet in any manner. For example, do not weld external lock bars or attach electrical equipment. This may cause product damage or personal injury.

Keep on level surfaces. The chest or cabinet may become unstable and tip if stored or moved on an uneven surface, which may cause personal injury or product damage.

When moving the cabinet, do not pull it. Push to prevent personal injury.

When the lid is open, be sure the lid stop is in the locked position. This will prevent accidental closure and personal injury.

BE CAREFUL when closing the lid. Remove hands before the lid closes completely to prevent personal injury.

When locking the chest, close the drawers before closing the cover in order for the lock bars to function properly.

Handle and swivel casters must be attached on the same side of the product.

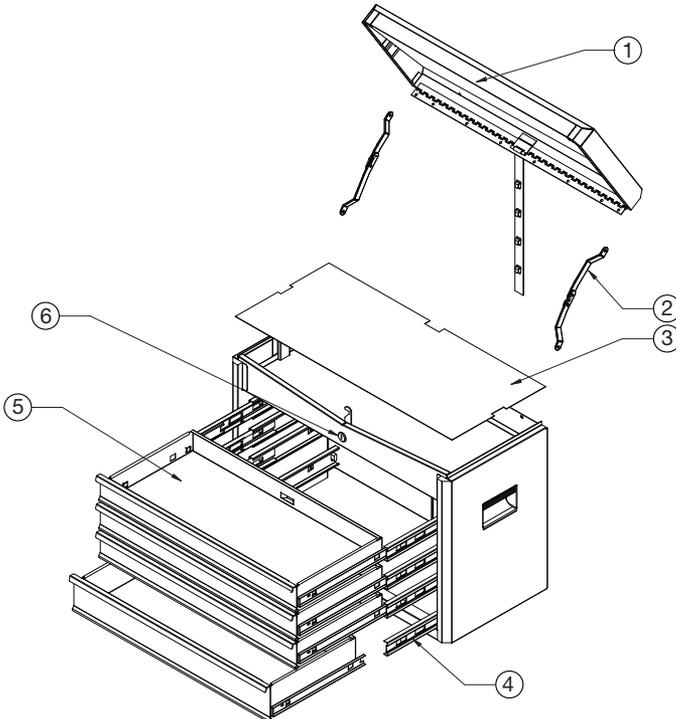
WEAR SAFETY GLASSES when removing or repositioning the slides.

Be careful with sharp edges. Wear safety gloves.

# Liste des pièces : Coffre

## Parts List: Chest

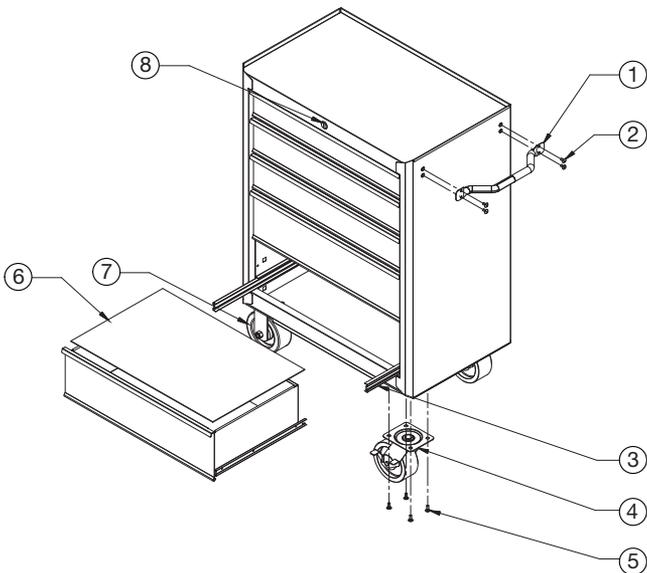
N° de ref Ref #	Description	N° de pièce Part #	Qté Qty
1	Couvercle Lid	S2604CH-1	1
2	Supports en métal Metal Supports	S2604CH-2	2
3	Doublure de plateau de rangement Till Liner	S2604CH-3	1
4	Ensembles de coulisses (Coffre) Slide Sets (Chest)	S2604CH-4	4
5	Doublures de tiroir Drawer Liners	S2604CH-5	4
6	Serrure et clé (601-610) Lock and Key (601-610)	S2604CH-6	1

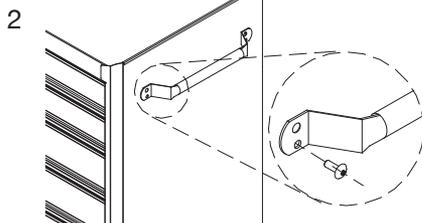
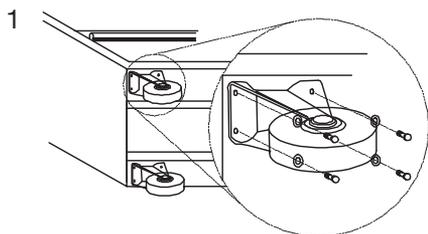


# Liste des pièces : Armoire

## Parts List: Cabinet

N° de ref Ref #	Description	N° de pièce Part #	Qté Qty
1	Poignée d'armoire Cabinet Handle	S2605TC-1	1
2	Boulons à tête hex M6 x 12 mm M6 Hex Bolts x 12 mm	S2605TC-2	4
3	Ensembles de coulisses (Armoire) Slide Sets (Cabinet)	S2605TC-3	5
4	Roulettes pivotantes Swivel Casters	S2605TC-4	2
5	Boulons à tête hex M8 x 20 mm M8 Hex Bolts x 20 mm	S2605TC-5	16
6	Doublures de tiroir Drawer Liners	S2605TC-6	5
7	Roulettes fixes Fixed Casters	S2605TC-7	2
8	Serrure et clé (601-610) Lock and Key (601-610)	S2605TC-8	1





## ASSEMBLAGE

OUTILS REQUIS POUR L'ASSEMBLAGE : Clé 10 mm pour écrous hexagonaux M6.

### 1. INSTALLATION DES ROULETTES :

REMARQUE : Cette étape pourrait nécessiter l'aide d'une autre personne.

Couchez soigneusement l'armoire sur le dos, idéalement sur un tapis moelleux pour en préserver le fini. Installez les deux roulettes pivotantes sur le dessous de l'armoire du côté droit. La poignée d'armoire doit également être fixée de ce côté. Insérez les boulons à tête hex M8 x 20 mm dans les roulettes, puis dans le dessous de l'armoire. Procédez de la même façon pour installer les deux roulettes fixes de l'autre côté. Serrez toutes les vis à l'aide de la clé. Remettez l'armoire à la verticale.

### 2. INSTALLATION DE LA POIGNÉE LATÉRALE :

Les trous percés dans l'armoire ont été taraudés. Vous n'avez donc pas besoin d'écrous pour installer la poignée. Il vous suffit d'aligner la poignée d'armoire sur les trous et de la fixer à l'aide des boulons à tête hex M6 x 12 mm. Serrez-les fermement.

## ASSEMBLY

TOOLS REQUIRED FOR ASSEMBLY: 10 mm wrench for M6 hex nuts.

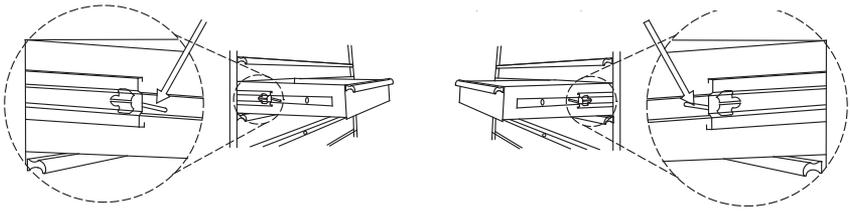
### 1. CASTER INSTALLATION:

NOTE: You may need the assistance of another person for this step.

Carefully lay the cabinet on its back with a soft mat underneath to protect the finish. Position the two swivel casters on the bottom of the cabinet. The handle must be mounted on the same side of the cabinet as the swivel casters. Insert the M8 hex bolts x 20 mm through the casters and into the bottom of the cabinet. Repeat for the two fixed casters on the other side. Use the wrench to tighten all screws. Return the cabinet to its upright position.

### 2. SIDE HANDLE INSTALLATION:

The holes in the cabinet are tapped and therefore require no nuts for installation. Position the cabinet handle over the holes and attach with the M6 hex bolts x 12 mm. Tighten securely.



## UTILISATION

**RETRAIT D'UN TIROIR :** Videz le tiroir. Sortez le tiroir presque complètement. Poussez le levier de dégagement noir sur un côté vers le haut tout en poussant le levier de dégagement noir sur l'autre côté vers le bas. Maintenez les leviers dans cette position, puis tirez le tiroir jusqu'à ce qu'il se dégage de ses coulisses.

**REMISE EN PLACE D'UN TIROIR :** Sortez les coulisses de tiroir du produit. Insérez les supports de chaque côté du tiroir dans les rainures pratiquées dans les coulisses en vous assurant que les supports sont bien en place. Lorsqu'ils sont bien positionnés, fermez complètement le tiroir.

## OPERATION

**DRAWER REMOVAL:** Empty the drawer. Pull the drawer out so it is almost fully extended. Push up on the black release lever on one side, while pushing down on the black release lever on the other side. While holding the levers in this position, pull the drawer outward until it is released from the drawer slides.

**DRAWER REPLACEMENT:** Extend the drawer slides from the unit. Insert the brackets on each side of the drawer into the slots in the slides, being careful that they are properly in position. Once properly inserted, completely close the drawer.

## **ENTRETIEN**

Lubrifiez les roulettes à l'aide de graisse à roulement de haute qualité tous les ans.

Lubrifiez les glissières deux fois par an avec un lubrifiant en aérosol ou de l'huile légère.

Les devants de tiroir, les bandes de garniture et les autres surfaces doivent être nettoyés régulièrement à l'aide d'eau et de détergent doux.

Les taches de graisse et d'huile se délogent avec la plupart des liquides de nettoyage ordinaires.

## **MAINTENANCE**

Lubricate the casters every year with high-quality bearing grease.

Lubricate the slides twice a year with a lubricant spray or light-duty oil.

The drawer fronts, drawer trims and other surfaces should be cleaned periodically with mild detergent and water.

Grease and oil can be removed with most standard cleaning fluids.